

## POLITIQUE ÉDITORIALE

**Synergies Espagne** est une revue francophone de recherche en sciences humaines, particulièrement ouverte aux travaux de didactique des langues-cultures, aux approches musicales, linguistiques et culturelles en sciences du langage et de la communication.

Sa vocation est de mettre en œuvre en Espagne le Programme Mondial de Diffusion Scientifique Francophone en Réseau du GERFLINT, Groupe d'Etudes et de Recherches pour le Français Langue Internationale. C'est pourquoi elle publie essentiellement des articles dans cette langue mais sans exclusive. Comme toutes les revues qui ont obtenu la qualité de membre du GERFLINT, elle poursuit les objectifs suivants: défense de la recherche scientifique francophone dans l'ensemble des sciences humaines, promotion du dialogue entre les disciplines, les langues et les cultures, ouverture sur l'ensemble de la communauté scientifique, aide aux jeunes chercheurs, adoption d'une large couverture disciplinaire, veille sur la qualité scientifique des travaux.

**LIBRE ACCÈS ET COPYRIGHT :** © **Synergies Espagne** est une revue éditée par le GERFLINT qui se situe dans le cadre du libre accès à l'information scientifique et technique. Ses articles peuvent être directement consultés et étudiés dans leur intégralité en ligne. Le mode de citation doit être conforme au Code de la Propriété Intellectuelle. La reproduction totale ou partielle, l'archivage, l'auto-archivage, le logement de ses articles dans des sites qui n'appartiennent pas au GERFLINT sont interdits sauf autorisation ou demande explicite du Directeur de publication.

### Président

Julio Murillo Puyal - Professeur émérite, Université Autonome de Barcelone

### Directeur de la Publication

Jacques Cortès

---

## PROGRAMME MONDIAL DE DIFFUSION SCIENTIFIQUE FRANCOPHONE EN RÉSEAU

### Rédactrice en chef

Sophie Aubin, Université de Valence, Espagne

### Rédactrice en chef adjointe

Elena Moltó, Université de Valence, Espagne

### Secrétaire de publication

Raphaël Bruchet, Université de Valence, Espagne

### Traduction et révision des résumés en anglais

Sergio Maruenda Bataller, Université de Valence, Espagne

### Siège et abonnements

France : Gerflint, 17 rue de la Ronde mare - Le Buisson Chevalier - 27240 Sylvains les Moulins.

Tel : 02 32 34 35 86. Courriel : [ergon27@gmail.com](mailto:ergon27@gmail.com)

Espagne : Institut Français de Valence – C/Moro Zeit 6 – 46001 Valencia.

Contact : [synergies.espagne@gmail.com](mailto:synergies.espagne@gmail.com)  
[sophie.aubin@uv.es](mailto:sophie.aubin@uv.es)

Périodicité : Annuelle

Numéro financé par l'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF)

Site : [www.gerflint.eu](http://www.gerflint.eu)

Revue publiée en partenariat avec l'Agence Universitaire de la Francophonie (AUF), l'Institut français de Valence, la Fondation Maison des Sciences de l'Homme - Paris, le Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche (DREIC), l'Université de Franche-Comté et le CLA.

**Conseil scientifique :** Emilio Calandín (Conservatoire Supérieur de Valence, Espagne), Joaquín Díaz-Corralejo (Université Complutense de Madrid, Espagne), Brigitte Lépinette (Université de Valence, Espagne), Paul Rivenc (Université Toulouse le Mirail, France), Javier Suso (Université de Grenade, Espagne).

**Comité de lecture permanent :** Frédérique Arroyas (Université de Guelph, Canada), Belén Artuñedo Guillén (Université de Valladolid, Espagne), Françoise Olmo Cazevielle (Université Polytechnique de Valence, Espagne), Yves Loiseau (Université Catholique de l'Ouest, France), Mario Tomé (Université de León, Espagne), Jesús Vázquez Molina (Université d'Oviedo, Espagne), Jacky Verrier (Université Rovira i Virgili, Tarragone, Espagne).

**Evaluateurs extérieurs pour ce numéro :** Serge Borg (Université de Franche-Comté, France), Iria Da Cunha Fanego (Université Pompeu Fabra, Barcelone, Espagne), Rosa Estopà Bagot (Université Pompeu Fabra, Barcelone), Judit Freixa Aymerich (Université Pompeu Fabra, Barcelone), Cristina Gelpí Arroyo, (Université Pompeu Fabra, Barcelone), Jean-Marc Mangiante (Université d'Artois, France), Begoña Montero Fleta (Université Polytechnique de Valence, Espagne), Julia Pinilla Martínez (Université de Valence, Espagne).



**Conception :** Laurent Pochat, Thierry Lebeau. © Archives Gerflint. Textes et documents. Tous droits réservés.  
ISSN-1961-9359